

Lời dịch This Is Me (The Greatest Showman) - Keala Settle

Lời dịch & lyrics This Is Me (The Greatest Showman) - Keala Settle

I am not a stranger to the dark

Tôi đã không còn xa lạ với màn đêm

"Hide away", they say

"Hãy lánh mặt đi", họ bảo

"Cause we don't want your broken parts"

"Bởi chúng tao không cần những thứ không lành lặn của mày"

I've learned to be ashamed of all my scars

Tôi đã dần xấu hổ với những vết sẹo của mình

"Run away", they say

"Hãy đi đi", họ nói

"No one'll love you as you are"

"Không ai yêu con người như mày đâu"

But I won't let them break me down to dust

Nhưng tôi sẽ không để họ quật ngã xuống đất đen

I know that there's a place for us

Tôi biết rằng có một nơi dành cho chúng ta

For we are glorious

Vì chúng ta là những người toả sáng

When the sharpest words wanna cut me down

Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi

I'm gonna send a flood, gonna drown them out

Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng

I am brave, I am proof

Tôi dũng cảm, tôi kiên cường

I am who I'm meant to be

Tôi sẽ trở thành con người mà tôi phải trở thành

This is me

Là tôi đây

Look out 'cause here I come

Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây

And I'm marching on to the beat I drum

Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra

I'm not scared to be seen

Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa

I make no apologies

Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa

This is me

Là chính tôi đây

Another round of bullets hits my skin

Lại một lượt đạn nữa găm vào da thịt tôi

Well, fire away 'cause today, I won't let the shame sink in

Cứ nổ súng đi bởi hôm nay, tôi sẽ không để sự xấu hổ ngấm vào người đâu

We are bursting through the barricades and...

Chúng ta sẽ vượt qua mọi chướng ngại và...

Reaching for the sun (We are warriors)

Sẽ vươn tới mặt trời kia (Chúng ta là những chiến binh)

Yeah, that's what we've become (Yeah, that's what we've become)

Phải, chúng ta đã thay đổi như vậy đấy (Phải, chúng ta đã thay đổi như vậy đấy)

I won't let them break me down to dust

Tôi sẽ không để họ quật ngã xuống đất đen

I know that there's a place for us

Tôi biết rằng có một nơi dành cho chúng ta

For we are glorious

Vì chúng ta là những người tỏa sáng

When the sharpest words wanna cut me down

Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi

I'm gonna send a flood, gonna drown them out

Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng

I am brave, I am proof

Tôi dũng cảm, tôi kiên cường

I am who I'm meant to be

Tôi sẽ trở thành con người mà tôi phải trở thành

This is me

Là tôi đây

Look out 'cause here I come

Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây

And I'm marching on to the beat I drum

Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra

I'm not scared to be seen

Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa

I make no apologies

Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa

This is me

Là chính tôi đây

And I know that I deserve your love

Và tôi biết rằng tôi xứng đáng nhận được tình yêu

'Cause there's nothing I'm not worthy of

Bởi chẳng có gì mà tôi không xứng đáng có được

When the sharpest words wanna cut me down

Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi

I'm gonna send a flood, gonna drown them out

Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng

This is brave, this is proof

Dũng cảm là đây, kiên cường kiên cường là đây

This is who I'm meant to be

Con người mà tôi phải trở thành là đây

This is me

Là tôi đây

Look out 'cause here I come (Look out 'cause here I come)

Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây (Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây)

And I'm marching on to the beat I drum (marching on, marching, marching on)

Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra (trên, trên, trên chính nhịp điệu)

I'm not scared to be seen

Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa

I make no apologies

Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa

This is me

Là chính tôi đây

Lyrics This Is Me (The Greatest Showman) - Keala Settle

I am not a stranger to the dark

"Hide away", they say

"Cause we don't want your broken parts"

I've learned to be ashamed of all my scars

"Run away", they say

"No one'll love you as you are"

But I won't let them break me down to dust

I know that there's a place for us

For we are glorious

When the sharpest words wanna cut me down

I'm gonna send a flood, gonna drown them out

I am brave, I am proof

I am who I'm meant to be

This is me

Look out 'cause here I come

And I'm marching on to the beat I drum
I'm not scared to be seen
I make no apologies
This is me
Another round of bullets hits my skin
Well, fire away 'cause today, I won't let the shame sink in
We are bursting through the barricades and...
Reaching for the sun (We are warriors)
Yeah, that's what we've become (Yeah, that's what we've become)
I won't let them break me down to dust
I know that there's a place for us
For we are glorious
When the sharpest words wanna cut me down
I'm gonna send a flood, gonna drown them out
I am brave, I am proof
I am who I'm meant to be
This is me
Look out 'cause here I come
And I'm marching on to the beat I drum
I'm not scared to be seen
I make no apologies
This is me
And I know that I deserve your love
'Cause there's nothing I'm not worthy of
When the sharpest words wanna cut me down
I'm gonna send a flood, gonna drown them out
This is brave, this is proof
This is who I'm meant to be
This is me
Look out 'cause here I come (Look out 'cause here I come)

And I'm marching on to the beat I drum (marching on, marching, marching on)
I'm not scared to be seen
I make no apologies
This is me

Lời dịch This Is Me (The Greatest Showman) - Keala Settle

Tôi đã không còn xa lạ với màn đêm
"Hãy lánh mặt đi", họ bảo
"Bởi chúng tao không cần những thứ không lành lặn của mày"
Tôi đã dần xấu hổ với những vết sẹo của mình
"Hãy đi đi", họ nói
"Không ai yêu con người như mày đâu"
Nhưng tôi sẽ không để họ quật ngã xuống đất đen
Tôi biết rằng có một nơi dành cho chúng ta
Vì chúng ta là những người toả sáng
Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi
Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng
Tôi dũng cảm, tôi kiên cường
Tôi sẽ trở thành con người mà tôi phải trở thành
Là tôi đây
Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây
Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra
Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa
Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa
Là chính tôi đây
Lại một lượt đạn nữa găm vào da thịt tôi
Cứ nỗ lực đi bởi hôm nay, tôi sẽ không để sự xấu hổ ngấm vào người đâu
Chúng ta sẽ vượt qua mọi chướng ngại và...
Sẽ vươn tới mặt trời kia (Chúng ta là những chiến binh)
Phải, chúng ta đã thay đổi như vậy đấy (Phải, chúng ta đã thay đổi như vậy đấy)

Tôi sẽ không để họ quật ngã xuống đất đen
Tôi biết rằng có một nơi dành cho chúng ta
Vì chúng ta là những người toả sáng
Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi
Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng
Tôi dũng cảm, tôi kiên cường
Tôi sẽ trở thành con người mà tôi phải trở thành
Là tôi đây
Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây
Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra
Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa
Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa
Là chính tôi đây
Và tôi biết rằng tôi xứng đáng nhận được tình yêu
Bởi chẳng có gì mà tôi không xứng đáng có được
Khi những lời nói độc địa kia muốn hạ gục tôi
Tôi sẽ tạo cơn hồng thủy và nhấn chìm chúng
Dũng cảm là đây, kiên cường kiên cường là đây
Con người mà tôi phải trở thành là đây
Là tôi đây
Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây (Hãy cẩn thận vì tôi đang tới đây)
Và tôi đang tiến bước trên chính nhịp điệu tôi tạo ra (trên, trên, trên chính nhịp điệu)
Tôi sẽ không sợ bị nhìn thấy nữa
Tôi sẽ không phải xin lỗi nữa
Là chính tôi đây